



# KÍ er endiliga í finaluni

*Fótbóltssvangir føroyingar hava allar móguleikar at metta svongdina 2. juli. Tá er nevnliga móguleiki at hyggja eftir ikki færri enn trimum finaludystum*

## JÁKUP MØRK

Í triðju royndini eydnaðist tað hjá KÍ og B36 at gera av, hvør teirra slapp at spæla móti HB í finaludystinum í steypakappingini hjá kvinnunum.

## Rótutur dystir

Eftir at KÍ hevði vunnið



Malena Josephsen avgjórði dystin móti B36

Mynd: JH

# Enn ein sigur til Gunnar

*Súkkling : Annað umfar av Grand-prix kappingini í súkkling, gjørdist sera taktiskt, og einki varð avgjørt fyrr enn á sjálvari málstrikuni*

Í tí rimuliga góða veðrinum á eystanstevnu, vóru eitt sindur av fólki komin saman niðri á havnaðkinum at hyggja eftir súkklukappingini, sum Tórshavnar súkklufoelag skipar fyri.

Kappingin er bytt í súkkling fyri menn, kvinnur, unglingar og súkkling fyri óvitar.

Byðarkoyringin er skipað soleiðis, at alt felið súkklar 3 rólígar umgangir har allir súkkclarir eru samlaðir og síðan byrjar súkklinging av álvara. Tá 50 min eru farir, verður ringt fyri seinast umgangi.

Rættuliga stórus spenn-ingur var áðrenn kappingina, tí ein av okkara góðu gomlu súkkclarum, sum vit eisini kenna frá Oyggjaleikunum, skuldi vera við í kappingini á eystanstevnu. Tað er Jóhann Brend, sum í løtuni býr niðri og venur við CC.Gladsaxe.

## Fór í tveir bólkur

Klokkan eitt sindur yvir seks byrjaði súkklukappingin og tað gekk væl at fáa

fyrru hálvfinaluna í Havn 4-3, eydnaðist tað teimum týskvöldið at finna 1-0 á heimavølli, soleiðis at tær samanlagt vunnu hálvfinaluna 5-3.

Sum skilt úr Klaksvík, var talan ikki um nakran væl spældan dyst týskvöldið. Bæði liðini vóru týðuliga tyngd av týðninginum, sum

dysturin hevði, og hetta viðfórði, at talan ofta gjørdist um túlvindarligt sparkari, heldur enn nakað skipað fótbóltsspel. Malena Josphsen avgjórði dystin, tá hon eitt korter inn í seinna hálvleik slapp leys av B36 verjuni, og akkurát megnaði at fáa bóltin inn um strikuna, áðrenn ein verjuleikari sparkaði burtur. B36 hevði fram til tá havt gott tak á KÍ liðnum, men eftir málið, mistu tær líkasum mótið, og samlaði sigurin kom ikki í vanda eftir hetta.

## Á graslíki

Finaludysturin hjá kvinnunum verður, eins og tann hjá monnum, spældur sunnudagin 2. juli, men í mun til dystin um lógmanssteypið, spæla kvinnurnar á graslíki.

Tað hevur annars ljóðað, at eisini tann dysturin skuldi verða leiktur á Tórsvølli,

men hetta verður so av ongunum í hesum umfari.

Dysturin hjá kvinnunum er ásettur at byrja klokkan 12.30, meðan menninir spæla klokkan 15.00.

## Fótbóltur í 5 tímar

Tað hevur verið fært fram, at tað er sera óheppið, at finalan um lógmassteypið verður leikt sama dag, sum EM finalan verður at síggja beinleiðis í sjónvarpinum, tí hetta kann vera við til at minka um áskoðarafjöldina.

Dystirnir verða tó ikki leiktir samstundis, tí EM finalan byrjar ikki fyrr enn klokkan 19.00, so til teirra, sum ikki kunnu fáa nóg mikið av fótbólti, ber til at síggja út við fimm tímar av fótbólti. Ja, kanska 6 tímar, um talan í øllum trimum førum verður um longda leiktíð.

Lesið eisini  
Ítróttasosíalín á  
alnetinum:

[www.sosialurin.fo](http://www.sosialurin.fo)

# Skráin fyri endaspælið

*Skráin fyri endaspælið hjá kvinnum er nú fastløgð*

## JÁKUP MØRK

13.08 B36-HB  
13.08 GÍ/Skála-NSÍ

Eftir at skipanin hjá kvinnunum varð broytt í ár, vórðu tey 11 liðini, sum høvdu boðað frá lutøkku, fyrst bytt í tveir bólkur.

Eftir at hava spælt heima- og útdyst móti hvørjum øðrum, skulu trý tey fremstu liðini í hvørjum bólki spæla endaumfarið í fyrstu deild, meðan hini liðini skulu spæla í øðru deild í heyst.

Skránnar fyri tær báðar deildinar eru nú lagdar, og verða tær prentaðar niðanfyri.

## Eingin finala

Skal metast eftir teimum úrslitum, sum hava verið í bólkaspælinum í vár, er lítið at ívast í, at KÍ og HB, sum hava vunnið allar dystirnir higartil, eiga tey bæði sterkastu kvinnuliðini í landinum. B36 og VB tykjast tó ikki vera so ógúliga langt aftanfyri.

Tí kann tað tykjast heldur lógið, at teir báðir bólkavinnarnir hittast longu í fyrsta umfarinum í endaspælinum. Verður gongdin hin sama í heyst, hevur FSF við hesum tikið móguleikan fyri eini rættari finalu burtur, tí FM-heitið kann í roynd og veru longu verða avgjørt, ta seinni dysturin millum KÍ og HB verður leiktur í Havn 27. august.

At síggja til, hevði mest upplagda loysnin verið, at liðini bæði hittust í seinasta umfarinum, og at VB og B36 eisini spldi móti hvørjum øðrum sama leikdag.

**1. deild**  
24.06 B36-GÍ/Skála  
24.06 VB-NSÍ  
24.06 KÍ-HB

30.07 B36-VB  
30.07 NSÍ-KÍ  
30.07 GÍ/Skála-HB

06.08 KÍ-B36  
06.08 HB-NSÍ  
06.08 VB-GÍ/Skála

13.08 VB-KÍ

20.08 NSÍ-B36  
20.08 HB-VB  
20.08 KÍ-GÍ/Skála

27.08 GÍ/Skála-B36  
27.08 NSÍ-VB  
27.08 HB-KÍ

02.09 VB-B36  
02.09 KÍ-NSÍ  
02.09 HB-GÍ/Skála

10.09 B36-KÍ  
10.09 NSÍ-HB  
10.09 GÍ/Skála-VB

17.09 KÍ-VB  
17.09 HB-B36  
17.09 NSÍ-GÍ-Skála

24.09 B36-NSÍ  
24.09 VB-HB  
24.09 GÍ/Skála-KÍ

**2. deild**  
24.06 AB-EB/Streymur  
24.06 Sumba-B71

30.07 GÍ/Skála-AB  
30.07 EB/Streymur-Sumba

06.08 Sumba-GÍ/Skála  
06.08 B71-EB/Streymur

13.08 AB-Sumba  
13.08 GÍ/Skála-B71

20.08 EB/Streymur-GÍ/Skála  
20.08 B71-AB

27.08 EB/Streymur-AB  
27.08 B71-Sumba

02.09 AB-GÍ/Skála  
02.09 S u m b a - E B / Streymur

10.09 GÍ/Skála-Sumba  
10.09 EB/Streymur-B71

17.09 Sumba-AB  
17.09 B71-GÍ/Skála

24.09 GÍ/Skála-EB/Streymur  
24.09 AB-B71

# EURO 2000 endaspælið

## Bólkur A

### Onland-Rumenia 2-3 (1-2)

1-0: Chivu 20.  
1-1: Owen 41.  
2-1: Shearer (br.) 45.  
2-2: Monteanu 48.  
2-3: Ganea 89.

### Portugal-Týskland 3-0 (1-0)

1-0: Conecicao 35.  
2-0: Conecicao 54.  
3-0: Conecicao 71.

| Støðan     | v | j | t | mál | stig |
|------------|---|---|---|-----|------|
| 1 Portugal | 3 | 0 | 0 | 7-2 | 9    |
| 2 Rumenia  | 1 | 1 | 1 | 4-4 | 4    |
| 3 Ongland  | 1 | 0 | 2 | 5-6 | 3    |
| 4 Týskland | 0 | 1 | 2 | 1-5 | 1    |

## Bólkur B

| Støðan      | v | j | t | mál | stig |
|-------------|---|---|---|-----|------|
| 1 Italia    | 3 | 0 | 0 | 6-2 | 9    |
| 2 Turkaland | 1 | 1 | 1 | 3-2 | 4    |
| 3 Belgia    | 1 | 0 | 2 | 2-5 | 3    |
| 4 Svøríki   | 0 | 1 | 2 | 2-4 | 1    |

## Bólkur C

| Støðan       | v | j | t | mál | stig |
|--------------|---|---|---|-----|------|
| 1 Jugoslavia | 1 | 1 | 0 | 4-3 | 4    |
| 2 Noreg      | 1 | 0 | 1 | 1-1 | 3    |
| 3 Spania     | 1 | 0 | 1 | 2-2 | 3    |
| 4 Slovenia   | 0 | 1 | 1 | 4-5 | 1    |

## Komandi dystir:

21.06 Jugoslavia-Spania

21.06 Slovenia-Noreg

## Bólkur D

| Stoðan     | v | j | t | mál | stig |
|------------|---|---|---|-----|------|
| 1 Frakland | 2 | 0 | 0 | 5-1 | 6    |
| 2 Holland  | 2 | 0 | 0 | 4-0 | 6    |
| 3 Kekkia   | 0 | 0 | 2 | 1-3 | 0    |
| 4 Danmark  | 0 | 0 | 2 | 0-2 | 0    |

## Komandi dystir:

21.06 Danmark-Kekkia

21.06 Frakland-Holland

# EM-stubbar

## Verða nógv betri

Hollendski landsliðsleikarin, Marc Overmars, er sannfjörður um, at hollenska liðið er fært fyri at spæla nógv betri fótbólt, enn higartil víst.

- Vit hava vunnið tveir dystir, og eru longu í fjórðingsfinaluni, men vit hava valla sparkað til ein 'bólt enn, segði Marc Overmars millum annað. Hann tykist annars sannfjörður um, at fær Holland spælið at koyra á rættan hátt, er einki at ívast í, at teir kunnu koma heilt langt í kappingini.

## Broytt odds

Lagið á ensku weddingar-fyrirtøkunum er sum veðrið í Føroyum. Sambært seinasta listanum eru fransmenn framvegis favorittir, men nú eru oddsini farin niður til 2,25.

Á næstu plássunum eru Holland og Italia, meðan Portugal nú er á fjórða plássi.

## Fríðarligt í Charleroi

Fólk óttaðust kanska, at ensku áskoðararnir skuldu fara at gera um seg, tá ta var greitt, at EM-endaspælið var liðugt fyri teirra viðkomandi.

Um tað er orsakað av gula kortinum frá UEFA, ella um vónbrotið bara var ov stórt, er ilt at siga, men í øllum førum var sera fríðarligt í Charleroi týskvöldið. Meginparturin av ensku viðhaldsfólkunum fór beina leið á flogvøllin, og tey, sum vóru eftir, gjørdu ikki nógv hóvasták burturúr.

## Schmeichel gevst ikki

Danski landsliðsmálverjin, Peter Schmeichel, hevur



Ein hugsunarsamur Ribbeck, í seinasta dysti sínum sum týskur landsliðsvenjari

ongar ætlanir um at gevast við at spæla fótbólt á hægsta stöið.

Stóri málverjin, sum longu hevur spælt 124 landsdystir, sigur seg sum so ikki hava nakað mál f.s.v. dystarmet ella nakað, men ætlar sær at vera við, so leingi hann er nóg góður, og so leingi sum honum dámar at vera við á landsliðnum.

## Royndirnar avgerandi

Franski verjuspælarin, Frank Leboeuf, roknar við, at tað verður okkurt av vanligu stóru fótbóltslondunum, sum at enda fer avstað við EM-heitinum.

Leboeuf roknar sjálvur við, at Frakland eisini telist millum londini, sum hava góðan móguleika at vinna EM-heitið. – Vit hava allar tær dygdir, sum gjørdur okkum til heimsmeisterar fyri tveimum árum síðani, og harumframt eru vit royndari nú, og megna tískil betri at stýra dystunum, og tey, sum vóru eftir, gjørdu ikki nógv hóvasták burturúr.

## Ribbeck givin

Týski landsliðsvenjarin, E-richi Ribbeck, hevur tikið avleiðingar av vánaligu

týsku úrslitunum, og hevur sagt starvið sum venjari frá sær.

Ribbeck segði seg longu undan endaspælinum ívast í, hvussu framtíð hansara fór at veraa, tí atfinningar-nar móti honum hava verið sera nógvar. Atfinningar-mar eru ikki vorðnar færri, meðan endaspælið er farið fram, og m.a. hevur tað verið stór misnøgd um, at venjarin alla tíðina hevur hildið fast um avgerðina at nýta Lothar Matthäus á liðnum.

Enn er ikki greitt, hvør eftirmaðurin hjá Ribbeck verður, men í fjølmiðlunum verður gitt, at Giovanni Trapattoni er favorittur til heita sessin, eftir at bæði Franz Beckenbauer og Ottmar Hitzfeldt hava sagt, at teir ikki eru áhugaðir í starvinum.

Trapattoni er mest vinnandi ítalski venjarin yvirhøvur, og umframt at hava vant hópín av ítalskum stórfeløgum, hevur hann eisini kunnleika til týskan fótbólt, har hann í tveimum umfórum hevur verið venjari hjá Bayern München, har hann báðu ferðirnar varð uppsagdur eftir einum ári.

*Bæði Ongland og Týskland vórðu týskvöldið send heim úr EM-endaspælinum*

## JÁKUP MØRK

Tað er ikki á hvørjum ári, at týskarar soleiðis úttan víðari verða sendir heim úr nakrari fótbóltskapping í úr-tíð.

Meira konkret, kann sigast, at hetta er fyrsta ferðin síðani 1984, at týska landsliðið ikki er komið víðari úr innleiðandi bólkaspælinum í einum endaspæli.

## Í aldudali

Tað ferðina varð tað ikki fyrri enn í seinastu minuttinum, av seinasta dystinum í bólkaspælinum, at Týskland mátti luta fyri Spania.

Hesu ferð er nakað óðt-vísi, tí Týskland hevur als ikki prógvað, at teir í løtuni teljast millum bestu liðini í Europa, og tað gera teir helst heldur ikki.

Úrslitið hevur við sær, at týski venjarin hevur sagt seg úr starvið. Atfinningarnar móti honum hava alla tíðina verið nógvar, serliga tí hann

hevur nýtt so nógvar gamlar leikarar. Spurningurin hevur tá alla tíðina verið, um hann hevur havt aðrar móguleikar.

Týskur fótbóltur er nevnlíga í einum djúpumk aldu-dali í løtuni. Gaman í standa fleiri av týsku feløgnum seg væl í europeiskum høpi, men í flestu førum er hetta orsakað av teimum útlendsku leikarum, sum liðini hava knýtt at sær. Eitt gott barometur fyri stöðið er eisini, at tað í dag eru nógvar færri týskir leikarar, sum royna seg hjá stóru feløgnum í Spania og Italia.

Líkt er tí til, at líkamikið hvør verður settur sum nýggjur týskur venjari, fær eina uppgávu, sum nærum er ógjörilig. Áskoðararnir vilja síggja úrslit, men við leikaratílfarinum, sum Týskland hevur í løtuni, er vandi fyri, at vónirnar nú eiga at skrávast nakað væl niðureftir.

## Farvæl til Shearer

Tapið hevði við sær, at enski liðskiparin, Alan Shearer, nú hevur leikt sín seinasta landsdyst.

Undan endaspælinum boðaði hann frá, at hann gavst á landsliðnum eftir EM, og hetta stendur hann fast við.

Hinvegin hevði rumenski sigurin við sær, at ein av heimsins bestu leikarum seinastu árin, Gheorge Hagi, nú hevur móguleikan at siga farvæl á ein virðiligan hátt.

Orsakað av tveimum gulum kortum var hann nevnlíga leikkannaður til dystin móti Onglandi, men nú fær hann so enn ein móguleika móti Italia, sum higartil h e v



Lothar Matthäus tókst alt annað enn fegin eftir sín 150. landsdyst fyri Týskland